

Vertaling Nederlands-Frans.

Dit is de vertaling Frans van "GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN"

**GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN**

**GUIDE POUR INSCRIRE VOTRE ENFANT**

**ENSEIGNEMENT MATERNEL ET PRIMAIRE À GAND**

**POUR LES ENFANTS NÉS EN 2018 ET**

**LES ENFANTS SOUHAITANT CHANGER D'ÉCOLE**

## UNE ÉCOLE PRÈS DE CHEZ VOUS

Chaque école est différente et a sa propre identité. Faites connaissance avec les écoles avant de faire votre choix. Dans certains quartiers de Gand, les parents ont l'occasion de visiter les écoles du voisinage en groupe. Les promenades ont lieu pendant les heures scolaires.

Avec les autres parents, vous aurez l'occasion de vous familiariser avec les activités quotidiennes de la classe et de poser des questions à la direction.

**Pour plus d'info et les dates par quartier surfez sur :**

**📍 <http://schoolinjebuurt.gent.be> et inscrivez-vous.**

LUNDI 13/01/20: Sint Amandsberg (centre)

- De Toverberg
- Sint-Janscollege Heiveld
- Sint-Janscollege Visitatie

MARDI 14/01/20 : Muide Meulestede Afrikalaan

- Victor Carpentier
- École Freinet « De Loods »

JEUDI 16/01/20 : Sluizeken Tolhuis Ham Dok

- Mozaïekscholen: De Mozaïek
- De Triangel
- Sint-Salvator
- Muzische leerThuis Melopee
- Methodeschool De Buurt

VENDREDI 17/01/20 : Brugse Poort

- École Jenaplan « Het Kriebelhuis »
- De Boomhut
- De Piramide
- École Jenaplan « De Feniks »
- Klimrek Reinaertstraat
- École Freinet « Het Eiland »

LUNDI 20/01/20 : Rabot Blaisanvest

- École Freinet « Mandala »

- École Jenaplan « Hippo's Hof »
- De Muze
- Mozaïekscholen: Blaisantnest
- École Steiner « De Teunisbloem »

MARDI 21/01/20 : Sint-Bernadette Oostakker

- EDUGO Sint-Bernadette
- École Freinet « Het Tandwiel »
- De Vogelzang
- EDUGO Lourdes

JEUDI 23/01/20 : Mariakerke (Eeklostraat)

- De Wijze Eik (Eeklostraat)
- Sint-Lieven Kolegem

VENDREDI 24/01/20 : Gentbrugge

- De Kleine Speurneus
- Sancta Maria (Jules Van Biesbroeckstraat)
- GO! Basisschool Gentbrugge
- École Freinet « 't Groen Drieske »

LUNDI 27/01/20 : Centre

- François Laurentinstituut
- Sint-Lievenscollege
- Sint-Bavo
- Leefschool De Oogappel

MARDI 28/01/20: quartier « Bloemekenswijk »

- École Dalton « De Lotus »
- Klimrek Van Beverenplein
- De Dialoog
- École Freinet « De Tovertuin »

JEUDI 30/01/20 : Mariakerke

- O.L.V. Visitatie

- De Brug
- De Wijze Eik (Casierlaan)

VENDREDI 31/01/20 : Gand Saint-Pierre

- De Kleine Icarus
- Sint-Barbara (Verdedigingsstraat)

LUNDI 03/02/20 : Nieuw Gent

- Sint-Paulus De Wonderboom (De Deynestraat)
- Sint-Paulus De Wonderboom (Rerum Novarum)
- École Freinet « Het Prisma »
- De Panda
- De Klavertjes

MARDI 04/02/20: Gentbrugge

- De Kleine Speurneus
- Sancta Maria (Jules Van Biesbroeckstraat)
- GO! Basisschool Gentbrugge
- École Freinet « 't Groen Drieske »

JEUDI 06/02/20: Sint-Amandsberg (Dendermondsesteenweg)

- Sint-Janscollege De Krekel
- De Wijze Boom

LUNDI 10/02/20: Brugse Poort

- École Jenaplan « Het Kriebelhuis »
- De Boomhut
- De Piramide
- École Jenaplan « De Feniks »
- Klimrek Reinaertstraat
- École Freinet « Het Eiland »

JEUDI 13/02/20: Ledeberg Moscou Vogelhoek

- Sint-Gregorius Biebuycklaan
- Sint Gregorius Bouckaertstraat

- De Sportschool
- O.L.V.-college
- École Jenaplan « De Kleurdoos »

**Ne pouvez-vous pas participer à ces tours de visites ? Voulez-vous des informations sur d'autres écoles ?** Vous trouverez les dates des séances d'information des écoles primaires de Gand sur [meldjeaanbasis.gent.be/meer info](http://meldjeaanbasis.gent.be/meer%20info) . Ou contactez l'école pour prendre rendez-vous. Les coordonnées des écoles se trouvent aux pages 4 et 5. Le « Schoolkieswijzer » est un questionnaire pratique qui peut vous aider à choisir une école.  
[vlaanderen.be/publicaties/schoolkieswijzer](http://vlaanderen.be/publicaties/schoolkieswijzer)

#### Séance d'information **"Comment choisir une école?"**

Au cours de ces séances, vous obtiendrez des conseils que vous, en tant que parent, pourrez prendre en compte pour choisir une école. Lors de ces soirées, vous aurez l'occasion d'en parler avec d'autres parents.

Lors de ces sessions, vous ne recevrez pas d'informations sur les projets pédagogiques ou les types d'éducation alternative.

**LE MARDI 7 JANVIER 2020** à 20h à Reddie Teddy, Rerum Novarumplein 28, 9000 Gent

**LE JEUDI 9 JANVIER 2020** à 20h à De Sloep, Bevelandstraat 26, 9000 Gent

**LE LUNDI 13 JANVIER 2020** à 20h à Kind en Preventie, Bevrijdingslaan 88, 9000 Gent

**Visitez <http://schoolinjebuurt.gent.be> et inscrivez-vous.**

# CHERS PARENTS

Votre enfant est **né en 2018** ?

Souhaitez-vous une **autre école** pour votre enfant ?

Cette brochure vous informe sur l'enregistrement et l'inscription en enseignement maternel et primaire dans **toutes les écoles de Gand et de Merelbeke**.

**Comment pouvez-vous inscrire votre enfant dans une école de votre choix ?**

- **Votre enfant est-il né en 2018 et a-t-il un frère ou une sœur à cette école ou travaillez-vous à cette école ?**
  - Inscrivez-vous à l'école du 20 au 31 janvier 2020
- **Dans tous les autres cas :**
  - Enregistrez-vous via <http://meldjeaanbasis.gent.be> entre le 2 mars 2020 (à midi) et le 31 mars 2020 (à midi)
  - Vous recevrez un e-mail ou une lettre avec le résultat
  - Allez à l'école pour inscrire votre enfant
  - N'y avait-il pas de place pour votre enfant ? Dans ce cas, vous pouvez aller à une école ayant encore des places disponibles à partir du 29 mai 2020.

**Pour quelle raison les écoles gantoises, appliquent-ils le système d'enregistrement ?**

Le système d'enregistrement octroie à tout enfant des chances égales de s'inscrire dans une école de son choix. Dans les écoles du même quartier, nous essayons de parvenir à une répartition équitable des enfants issus de familles favorisées et défavorisées. La place attribuée à votre enfant est toujours dans l'une de vos écoles préférées. Et autant que possible, dans l'école qui occupe la première ou une des premières places dans votre liste d'écoles préférées.

**Quels sont les autres avantages de l'enregistrement ?**

1. Vous êtes **prioritaire** sur les parents qui n'utilisent pas le site web.
2. Vous pouvez indiquer plusieurs écoles dans l'ordre de vos préférences.
3. Nous attribuons un ordre à votre enfant en fonction de **la distance maison-école** et la **distance lieu de travail-école**.
4. Vous augmentez vos chances d'obtenir une place dans une école de votre choix.

*Jean Pierre Verhaeghe,*

*Président de la Plateforme de concertation locale pour l'Enseignement Primaire de Gand*

# [HTTP://MELDJEANBASIS.GENT.BE](http://meldjeaanbasis.gent.be)

CONSEILS ! Passez à l'école. Visitez son site web. Vérifiez s'il existe des moments de visites supplémentaires.

## QUELS ENFANTS ?

- Tous les enfants nés en 2018, même ceux qui ne seront scolarisés que le 1 septembre 2021.
- Les enfants qui souhaitent changer d'école.
- Votre enfant est né en 2018 et a un frère ou une sœur ou l'un des parents travaille à l'école ? Veuillez inscrire votre enfant à l'école du 20 au 31 janvier 2020. Votre inscription sera en ordre.


## QUELLES ÉCOLES ?

Toutes les écoles d'enseignement ordinaire de Gand et de Merelbeke. Même si l'école de votre premier choix a toujours été en mesure d'inscrire tous les élèves, nous vous conseillons tout de même d'enregistrer votre enfant au préalable sur le site web.

La situation pourrait changer cette année.

## COMMENT S'ENREGISTRER ?

Sur le site web

 <http://meldjeaanbasis.gent.be>

## POURQUOI ?

Pour avoir une chance d'avoir une place dans l'école de votre choix.

## **Aperçu des écoles d'enseignement fondamental ordinaire à Gand et à Merelbeke**

### **Légende**

GO : GO! *Onderwijs van de Vlaamse gemeenschap*, Enseignement de la Communauté Flamande

SOG : *Stedelijk Onderwijs Gent*, Enseignement Communal Gantois

OKO : *Overleg kleine onderwijsverstrekkers*, Réseau de petites structures d'enseignement

KO: *Katholiek onderwijs*, Enseignement catholique

Comment trouver le nom de l'école ? 1. Code postal de l'école 2. Adresse de l'école

**À Gand et Merelbeke, votre enfant peut commencer dans une école à l'âge de 2 ans et demi et y rester jusqu'à ses 12 ans. Dans la plupart des écoles, cela peut être au même endroit mais parfois votre enfant doit aller dans un autre bâtiment au quartier. À l'exception de l'école primaire Arkade où vous ne pouvez pas inscrire les enfants pour l'enseignement maternel.**

📍 <http://stad.gent/scholenoverzicht> : carte avec une vue d'ensemble de toutes les écoles de Gand

Vous trouverez un aperçu des séances d'information dans les différentes écoles sur <http://meldjeaanbasis.gent.be> > [meer info](#)



<b>École Jenaplan De Feniks*</b>	Acaciastraat 11	<b>9000 Gent</b>	09 226 17 06	<b>SOG</b>
<b>Sint-Bavo*</b>	Apostelhuizen 2	<b>9000 Gent</b>	09 235 22 00	<b>KO</b>
<b>De Panda*</b>	August Vermeylenstraat 2	<b>9000 Gent</b>	09 221 61 03	<b>SOG</b>
École Freinet De Harp	Bagattenstraat 155	<b>9000 Gent</b>	09 225 98 59	<b>SOG</b>
<b>De Muze*</b>	Begijnhofdries 42	<b>9000 Gent</b>	09 225 14 55	<b>SOG</b>
<b>Leefschool De Oogappel*</b>	Bisdomkaai 1B	<b>9000 Gent</b>	09 233 85 32	<b>GO</b>
École Freinet De Boomgaard	Bommelstraat 24	<b>9000 Gent</b>	09 220 88 58	<b>SOG</b>
<b>De Boomhut*</b>	Boomstraat 77	<b>9000 Gent</b>	09 227 85 15	<b>KO</b>
De Stadspoort	Coupure Rechts 54	<b>9000 Gent</b>	09 225 59 28	<b>SOG</b>
École Freinet De Vlieger	Dendermondsesteenweg 53	<b>9000 Gent</b>	09 323 55 80	<b>SOG</b>
Désiré Van Monckhoven	D. Van Monckhovenstr. 34	<b>9000 Gent</b>	09 222 29 45	<b>SOG</b>
<b>Sint-Paulus De Wonderboom*</b>	Ebergiste De Deynestraat 2B	<b>9000 Gent</b>	09 222 11 68	<b>KO</b>
<b>Klimrek Van Beverenplein*</b>	Ed. Van Beverenplein 15	<b>9000 Gent</b>	09 226 02 66	<b>KO</b>
École Steiner De Teunisbloem*	Elyzeese Velden 8	<b>9000 Gent</b>	09 234 39 08	<b>OKO</b>
<b>École Freinet De Tovertuin*</b>	Francisco Ferrerlaan 42	<b>9000 Gent</b>	09 323 54 10	<b>SOG</b>
<b>De Dialoog*</b>	Frans Van Ryhovelaan 191	<b>9000 Gent</b>	09 226 14 57	<b>SOG</b>
Arkades (primaire)	Ganzendries 149	<b>9000 Gent</b>	014749694	<b>KO</b>
Ter Leie (maternelle)	Gordunakaai 58	<b>9000 Gent</b>	09 222 78 96	<b>SOG</b>
<b>École Dalton De Lotus*</b>	Grensstraat 202	<b>9000 Gent</b>	09 226 11 23	<b>SOG</b>
<b>École Freinet Het Eiland*</b>	Heldenplein 45	<b>9000 Gent</b>	09 323 55 40	<b>SOG</b>
École Jenaplan Hippo's Hof (maternelle + L1 + L2 + L3+ L4 + L5)	H. Lammensstraat 10	<b>9000 Gent</b>	09 235 24 30	<b>SOG</b>
<b>École Freinet Mandala*</b>	Jozef II-straat 28 + 69	<b>9000 Gent</b>	09 265 76 10	<b>SOG</b>
De Bollekens (maternelle)	Jubileumlaan 215 d	<b>9000 Gent</b>	09 225 74 08	<b>SOG</b>
<b>École Dalton De Kleine Icarus*</b>	K.L. Ledeganckstraat 4	<b>9000 Gent</b>	09 243 30 99	<b>GO</b>
<b>Écoles Mosaïques Blaisantnest*</b>	Kaprijkestraat 12	<b>9000 Gent</b>	09 256 12 56	<b>KO</b>
École de méthode De Buurt	Kartuizerlaan 20	<b>9000 Gent</b>	09 225 05 20	<b>OKO</b>
<b>De Triangel*</b>	Kartuizerlaan 70	<b>9000 Gent</b>	09 225 29 02	<b>SOG</b>
École Steiner Vrije Rudolf Steinerschool Vlaanderen	Kasteellaan 54	<b>9000 Gent</b>	09 235 28 00	<b>OKO</b>
<b>Sint-Lievenscollege*</b>	Keizer Karelstraat 12	<b>9000 Gent</b>	09 225 05 93	<b>KO</b>
<b>Muzische LeerThuis Melopee*</b>	Kompasplein 1	<b>9000 Gent</b>	09 251 09 15	<b>SOG</b>
École Freinet Het Trappenhuis	Lucas Munichstraat 29	<b>9000 Gent</b>	09 224 05 04	<b>SOG</b>
École Freinet De Sterre-Spits	Maaltebruggestraat 185	<b>9000 Gent</b>	09 225 86 03	<b>SOG</b>
Sint-Pietersinstituut	Meersstraat 131	<b>9000 Gent</b>	09 221 56 54	<b>KO</b>
<b>Victor Carpentier*</b>	Meulesteedsesteenweg 390	<b>9000 Gent</b>	09 251 04 24	<b>SOG</b>
<b>De Klavertjes</b>	Moutstraat 50	<b>9000 Gent</b>	09 221 18 55	<b>SOG</b>
IVG-School Basisafdeling	Nederkouter 112	<b>9000 Gent</b>	09 265 70 60	<b>OKO</b>
Bollekensschool (primaire)	Neermeerskaai 2	<b>9000 Gent</b>	09 222 01 10	<b>SOG</b>
<b>François Laurentinstituut*</b>	Onderstraat 10 + 19	<b>9000 Gent</b>	09 323 54 50	<b>SOG</b>
Sint-Paulus	Otergemsesteenweg 155	<b>9000 Gent</b>	09 245 71 97	<b>KO</b>
<b>École Freinet De Loods*</b>	Patrijsstraat 12	<b>9000 Gent</b>	09 251 06 61	<b>SOG</b>
<b>École Jenaplan Het Kriebelhuis* (maternelle)</b>	Peerstraat 176	<b>9000 Gent</b>	09 226 34 06	<b>SOG</b>
<b>Sint-Paulus De Wonderboom*</b>	Rerum Novarumplein 188	<b>9000 Gent</b>	09 221 54 75	<b>KO</b>
<b>Klimrek Reinaerstraat*</b>	Reinaertstraat 26	<b>9000 Gent</b>	09 227 82 95	<b>KO</b>
Gaspard de Coligny - School met de Bijbel	Rijzenbergstraat 40	<b>9000 Gent</b>	09 222 65 47	<b>OKO</b>
Sint-Barbaracollege	Savaanstraat 98 + 118	<b>9000 Gent</b>	09 235 72 60	<b>KO</b>
Sint-Paulus	Smidsestraat 76	<b>9000 Gent</b>	09 222 21 97	<b>KO</b>
<b>EDUGO Sint-Bernadette*</b>	Sint-Bernadettestraat 249	<b>9000 Gent</b>	09 259 21 01	<b>KO</b>
<b>Écoles De Mozalëk « De Mozaïek »*</b>	Sint-Margrietstraat 33	<b>9000 Gent</b>	09 233 78 64	<b>KO</b>
<b>KLIM*</b> (maternelle)	Sint-Pietersaalststraat 82	<b>9000 Gent</b>	09 221 15 11	<b>KO</b>
<b>KLIM*</b> (primaire)	Sint-Pietersaalststr. 78A/86	<b>9000 Gent</b>	09 220 62 79	<b>KO</b>
<b>Sint-Salvator*</b>	Sint-Salvatorstraat 14-A	<b>9000 Gent</b>	09 223 68 44	<b>KO</b>
<b>De Piramide*</b>	Slinke Molenstraat 26	<b>9000 Gent</b>	09 323 54 60	<b>SOG</b>
<b>École Freinet Het Prisma*</b>	Steenakker 4	<b>9000 Gent</b>	09 222 08 22	<b>SOG</b>
École Montessori Klimop	Theresianenstraat 34	<b>9000 Gent</b>	09 223 75 08	<b>KO</b>
Basisschool Crombeen	Tentoonstellingslaan 4	<b>9000 Gent</b>	09 269 06 43	<b>KO</b>

Nieuwen Bosch	Tweebruggenstraat 34		<b>9000 Gent</b>	09 225 54 85	<b>KO</b>
Sint-Barbaracollege (maternelle)	Verdedigingstraat 2	<b>9000 Gent</b>	<b>Gent</b>	09 235 72 60	<b>KO</b>
Basisschool Voskenslaan	Voskenslaan 60	<b>9000 Gent</b>	<b>Gent</b>	09 240 00 51	<b>GO</b>
École mosaïque Het Klaverblad	Zalmstraat 2 (Lousbergpark)	<b>9000 Gent</b>	<b>Gent</b>	0476 78 15 43	<b>KO</b>
École Freinet De Spiegel	Zwijnaardsesteenweg 250	<b>9000 Gent</b>	<b>Gent</b>	09 243 80 22	<b>SOG</b>
De Wijze Eik – Casierlaan*	A. Casier De Ter Bekenl. 26	<b>9030 Mariakerke</b>	<b>Mariakerke</b>	09 216 84 26	<b>GO</b>
<b>Sint-Lieven Kolegem*</b> (maternelle)	Eeklostraat 144	<b>9030 Mariakerke</b>	<b>Mariakerke</b>	09 226 39 77	<b>KO</b>
Sint-Lieven Kolegem (primaire)	Eeklostraat 7	<b>9030 Mariakerke</b>	<b>Mariakerke</b>	09 226 52 73	<b>KO</b>
<b>De Wijze Eik - Eeklostraat*</b>	Eeklostraat 121	<b>9030 Mariakerke</b>	<b>Mariakerke</b>	09 226 52 80	<b>GO</b>
Basisschool O.-L.-V.-Visitatie*	Elfnovemberstraat 23	<b>9030 Mariakerke</b>	<b>Mariakerke</b>	09 226 76 82	<b>KO</b>
De Brug*	Trekweg 1	<b>9030 Mariakerke</b>	<b>Mariakerke</b>	09 226 13 96	<b>SOG</b>
Don Bosco Baarle	Kloosterstraat 6c	<b>9031 Drongen</b>	<b>Drongen</b>	09 282 54 92	<b>KO</b>
Sint-Paulus	Gavergrachtstraat 97	<b>9031 Drongen</b>	<b>Drongen</b>	09 226 43 12	<b>KO</b>
Mijlpaal	Groenewandeling 80	<b>9031 Drongen</b>	<b>Drongen</b>	09 226 75 00	<b>GO</b>
Klaverdries	Klaverdries 1	<b>9031 Drongen</b>	<b>Drongen</b>	09 323 55 90	<b>SOG</b>
De Vuurtoren	Oude-Abdijstraat 11	<b>9031 Drongen</b>	<b>Drongen</b>	09 226 25 38	<b>KO</b>
<b>De Regenboog</b>	Sint-Sebastiaanstraat 8-10	<b>9032 Wondelgem</b>	<b>Wondelgem</b>	09 253 84 19	<b>SOG</b>
Mariavreugde	Vinkeslagstraat 2	<b>9032 Wondelgem</b>	<b>Wondelgem</b>	09 253 87 18	<b>KO</b>
St.-Janscollege BS Oude Bareel	Antwerpsesteenweg 988	<b>9040 St-Amandsberg</b>	<b>St-Amandsberg</b>	09 229 25 07	<b>KO</b>
<b>St.-Janscollege BS Heiveld*</b>	Heiveldstraat 127a	<b>9040 St-Amandsberg</b>	<b>St-Amandsberg</b>	09 228 87 65	<b>KO</b>
<b>St.-Janscollege BS Visitatie*</b>	Joseph Gérardstraat 16	<b>9040 St-Amandsberg</b>	<b>St-Amandsberg</b>	09 228 52 67	<b>KO</b>
St.-Janscollege BS De Krekkel	Krekkelberg 1	<b>9040 St-Amandsberg</b>	<b>St-Amandsberg</b>	09 228 58 71	<b>KO</b>
<b>De Toverberg*</b>	Schoolstraat 27	<b>9040 St-Amandsberg</b>	<b>St-Amandsberg</b>	09 228 60 71	<b>SOG</b>
De Wijze Boom	Sint-Baafskouterstraat 129	<b>9040 St-Amandsberg</b>	<b>St-Amandsberg</b>	09 218 86 76	<b>GO</b>
<b>École Freinet Het Tandwiel</b> (exc. L6)*	Sint-Bernadettestraat 258	<b>9040 St-Amandsberg</b>	<b>St-Amandsberg</b>	09 323 51 80	<b>SOG</b>
Meervoudige Intelligentieschool	Gentstraat 212	<b>9041 Oostakker</b>	<b>Oostakker</b>	09 255 17 61	<b>SOG</b>
De Letterdoos					
<b>De Vogelzang*</b>	Goedlevenstraat 78	<b>9041 Oostakker</b>	<b>Oostakker</b>	09 251 13 32	<b>GO</b>
<b>EDUGO Lourdes*</b> (maternelle)	Groenstraat 31	<b>9041 Oostakker</b>	<b>Oostakker</b>	09 259 02 92	<b>KO</b>
EDUGO Meerhout (maternelle)	Meerhoutstraat 51	<b>9041 Oostakker</b>	<b>Oostakker</b>	09 251 22 47	<b>KO</b>
EDUGO Slotendries (primaire)	Onze-Lieve-Vrouwdreef 2	<b>9041 Oostakker</b>	<b>Oostakker</b>	09 259 02 93	<b>KO</b>
EDUGO Sint-Vincentius	Sint-Rafaëlstraat 14	<b>9041 Oostakker</b>	<b>Oostakker</b>	09 259 21 01	<b>KO</b>
Sint-Laurens (maternelle)	Sint-Kruiswinkeldorp 114	<b>9042 St-Kruis-Winkel</b>	<b>St-Kruis-Winkel</b>	09 345 06 70	<b>KO</b>
Sint-Laurens (primaire)	Sint-Kruiswinkeldorp 114	<b>9042 St-Kruis-Winkel</b>	<b>St-Kruis-Winkel</b>	09 345 95 24	<b>KO</b>
<b>Sint-Gregoriuscollege*</b>	Alfons Biebuycklaan 24	<b>9050 Gentbrugge</b>	<b>Gentbrugge</b>	09 230 82 40	<b>KO</b>
Sancta Maria (L2 + L3 + L4 + L5 + L6)	Gentbruggekouter 8	<b>9050 Gentbrugge</b>	<b>Gentbrugge</b>	09 230 31 03	<b>KO</b>
<b>De Kleine Speurneus*</b> (maternelle °2018 - °2017)	Guldenmeers 2	<b>9050 Gentbrugge</b>	<b>Gentbrugge</b>	09 230 41 62	<b>SOG</b>
<b>GO! Basisschool Gentbrugge*</b>	Hazenakker 1	<b>9050 Gentbrugge</b>	<b>Gentbrugge</b>	09 210 51 50	<b>GO</b>
<b>Sint-Gregoriuscollege*</b> (maternelle)	Henri Bouckaertstraat 29	<b>9050 Gentbrugge</b>	<b>Gentbrugge</b>	09 230 82 40	<b>KO</b>
<b>Sancta Maria</b> (maternelle + L1)*	Jules Van Biesbroeckstr. 119	<b>9050 Gentbrugge</b>	<b>Gentbrugge</b>	09 230 31 03	<b>KO</b>
<b>De Sportschool*</b>	Jules De Saint-Genoisstr. 93	<b>9050 Gentbrugge</b>	<b>Gentbrugge</b>	09 230 79 36	<b>SOG</b>
De Speurneus (maternelle °2016 - °2015)	Kerkstraat 85	<b>9050 Gentbrugge</b>	<b>Gentbrugge</b>	09 230 41 62	<b>SOG</b>
Henri D'Haese (primaire)	Twekapellenstraat 38	<b>9050 Gentbrugge</b>	<b>Gentbrugge</b>	09 230 41 62	<b>SOG</b>
<b>École Freinet 't Groen Drieske*</b>	Voordries 31	<b>9050 Gentbrugge</b>	<b>Gentbrugge</b>	09 323 54 01	<b>SOG</b>
<b>Onze-Lieve-Vrouwcollege*</b>	Langestraat 70	<b>9050 Ledeborg</b>	<b>Ledeberg</b>	0470 97 97 08	<b>KO</b>
<b>École Jenaplan De Kleurdoos*</b>	Onderwijsstraat 10	<b>9050 Ledeborg</b>	<b>Ledeberg</b>	09 231 22 78	<b>SOG</b>
Westerhem	Kerkdreef 9	<b>9051 St-Denijs-Westrem</b>	<b>St-Denijs-Westrem</b>	09 222 33 30	<b>SOG</b>
Sint-Paulus	Oudeheerweg 3	<b>9051 St-Denijs-Westrem</b>	<b>St-Denijs-Westrem</b>	09 221 32 73	<b>KO</b>

Vertaling Nederlands-Frans.

Dit is de vertaling Frans van "GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN"

Sint-Vincentius  
École Freinet De Boekenmolen

Hutsepotstraat 27  
Hutsepotstraat 77

**9052 Zwijnaarde**  
**9052 Zwijnaarde**

09 222 65 40  
09 222 97 77

**KO**  
**SOG**

105 Sint-Michiëlsschool Bergstraat 34 9820 Merelbeke 09 230 71 88 KO

106 GILKO Bergwegel Bergwegel 6 9820 Merelbeke 09 210 35 70 SO

107 GILKO Lemberge Burgemeester Maenhautstraat 1 9820 Merelbeke 09 210 35 70 SO

108 École Dalton Merelbeke Gaversesteenweg 195 9820 Merelbeke 09 231 64 57 GO

109 De Graankorrel (L3+L4+L5+L6) Gaversesteenweg 518 9820 Merelbeke 09 362 60 41 KO

110 De Graankorrel (maternelle + L1+L2) Gaversesteenweg 853 9820 Merelbeke 09 384 30 73 KO

111 École primaire Flora Hendrik Consciencestraat 56 9820 Merelbeke 09 230 90 83 GO

112 École primaire Paus Johannescollege Hundelgemsesteenweg 239 9820 Merelbeke 09 230 76 48  
KO

113 GILKO Kloosterstraat Kloosterstraat 19 9820 Merelbeke 09 210 35 70 SO

114 Landelijke Steinerschool Munte Munteplein 5a 9820 Munte 09 330 62 96 OKO

115 O.-L.-V.-Visitatie Ridder A. Stas de Richellelaan 9820 Merelbeke 09 362 88 33 KO

116 Sint-Elooischool Sint-Elooistraat 79 9820 Merelbeke 09 362 64 95 KO

Vertaling Nederlands-Frans.

Dit is de vertaling Frans van "GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN"

## BESOIN D'AIDE ?

Vous pouvez vous adresser à :

### 1 OPVOEDINGSWINKEL GENT (La boutique de l'éducation)

St-Magrietstraat 4, 9000 Gent

☎ 09 232 55 10

✉ [opvoedingswinkel@stad.gent](mailto:opvoedingswinkel@stad.gent)

Sans rendez-vous, la boutique est ouverte tous les matins de 9h à 13h (le mardi et les vacances scolaires, uniquement sur rendez-vous).

Sur rendez-vous : ouverte tous les jours ouvrables de 9h à 20h.

Si vous désirez les services d'un interprète, veuillez nous contacter au préalable.

### 2 IN-GENT VZW

*INBURGERING EN INTEGRATIE, TOELEIDING van MINDERJARIGEN NAAR ONDERWIJS*  
INTEGRATION (CIVIQUE), ACCOMPAGNEMENT DE LA SCOLARISATION des MINEURS

Kongostraat 42, 9000 Gent

Personne de contact : Ludmila Vysotskaya

☎ 09 265 78 58 (40)

✉ [ludmila.vysotskaya@in-gent.be](mailto:ludmila.vysotskaya@in-gent.be) ✉ [info@in-gent.be](mailto:info@in-gent.be)

Horaires d'ouverture :

Tous les jours ouvrables sauf les mercredis

de 9h à 12h (de préférence sur rendez-vous) et de 13h à 16h30 (sur rendez-vous).

### 3 VZW DE SLOEP

PARTENAIRE DE « *HUIS VAN HET KIND* » (Maison de l'Enfance)

✉ 09 234 38 58, [kimete@desloep.be](mailto:kimete@desloep.be)

Vertaling Nederlands-Frans.

Dit is de vertaling Frans van "GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN"

### **Accueil Muide:**

Bevelandstraat 26, 9000 Gent

Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 10-12h

Fermé le mercredi

### **Accueil Dampoort:**

Doornakkerstraat 54, 9040 Sint-Amandsberg

Mardi : 13h30-16h00

## **4 INLOOPTEAM REDDIE TEDDY**

PARTENAIRE DE « *HUIS VAN HET KIND* » (Maison de l'Enfance)

Rerum Novarumplein 28, 9000 Gent

Personne de contact : Najat El Bazoui ou Marjolein Dros

☎ 09 268 41 10

Accueil : mardi et jeudi matin (de 9h à 12h)

## **5 CONSULTATIEBUREAU LEDEBERG (Bureau de consultation)**

Hundelgemsesteenweg 125 – 9050 Ledeberg

Les mercredis 4, 11, 18 et 25 mars 2020 de 9h à 11h30.

## **6 INLOOPTEAM KIND EN PREVENTIE GENT (EQUIPE ENFANT ET PREVENTION)**

Bevrijdingslaan 88, 9000 Gent

☎ 09 217 02 96

✉ [inloopteam.gent@kinderpreventie.be](mailto:inloopteam.gent@kinderpreventie.be)

Accueil:

- Lundi 02/03 - 9/03 – 16/03 - 23/03 – 30/03/2020 de 13h30 à 16h
- Mercredi 04/03 - 11/03 – 18/03 - 25/03/2020 de 9h à 12h
- Jeudi 05/03 - 12/03 – 19/03 - 26/03/2020 de 13h30 à 16h

## **7 *HUIS VAN HET KIND* (Maison de l'Enfance) BLOEMEKENSWIJK**

Francisco Ferrerlaan 273A (rez-de-chaussée), 9000 Gent

☎ 09 217 02 96

Accueil :

- jeudi 05/03 - 12/03 – 19/03 - 26/03/2020 de 9h à 12h

### **BUITENGEWOON ONDERWIJS (Enseignement spécialisé)**

En plus des écoles d'enseignement ordinaire, il existe aussi des écoles d'enseignement spécialisé.

Pour l'inscription dans une école d'enseignement spécialisé, un rapport d'accès à l'enseignement spécialisé est requis. Les CLB (*Centrum voor Leerlingenbegeleiding* : Centre d'Accompagnement des élèves) aideront à cet effet.

L'inscription se fait à l'école.

Aimeriez-vous savoir comment inscrire votre enfant dans l'enseignement fondamental spécialisé ?

Consultez le site web [www.lop.be](http://www.lop.be) > Gent > basisonderwijs

L'enseignement spécialisé s'adresse aux enfants qui ont besoin d'une assistance spécifique en raison d'un handicap, de problèmes d'apprentissage ou d'éducation. Il existe plusieurs types d'enseignement spécialisé :

- Type offre de base : pour les élèves ayant divers sévères problèmes d'apprentissage
- Type 2: pour des enfants avec des capacités intellectuelles réduites
- Type 3: pour des enfants avec des troubles émotionnels ou comportementaux
- Type 4: pour des enfants ayant une déficience motrice
- Type 5: pour des enfants hospitalisés ou vivants en institut ou dans un préventorium
- Type 6: pour des enfants ayant une déficience visuelle
- Type 7: pour des enfants avec une déficience auditive des troubles de l'élocution ou de langage
- Type 9: pour des enfants d'intelligence normale avec des troubles autistiques

De Sassepoort en Spoor 9	Bevelandstr. 22-24	<b>9000 Gent</b>	09 233 36 58	SOG	<b>3, 9</b>
Ziekenhuisschool stad Gent	Corneel Heymanslaan 10 (route 816 – 1K5)	<b>9000 Gent</b>	09 332 24 05	SOG	<b>5</b>
De Octopus Styrka enseignement primaire	Drongensesteenw. 146	<b>9000 Gent</b>	09 251 02 75	SOG	<b>offre de base</b>
Styrka enseignement primaire	E. de Deynestr. 1	<b>9000 Gent</b>	09 245 57 46	KO	<b>offre de base, 3, 9</b>
@Wonderboom	E. de Deynestr. 1	<b>9000 Gent</b>		KO	<b>offre de base</b>
Het Kompas	Ijskelderstr. 29	<b>9000 Gent</b>	09 225 44 23	SOG	<b>offre de base</b>

Vertaling Nederlands-Frans.

Dit is de vertaling Frans van "GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN"

OC Nieuwe Vaart	Jozef Guislainstr. 47	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 226 70 70		<b>3</b>
Macarius	Koningstr. 12	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 228 45 90	KO	<b>offre de base</b>
Korenbloem	Korenbloemstr. 17	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 269 92 70	KO	<b>offre de base</b>
De Zonnepoort De Zonnewijzer	St-Lievenspoortstr. 2-8	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 225 77 26	SOG	<b>2</b>
Sint-Lievenspoort Styrka Enseignement primaire	St-Lievenspoortstr. 129	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 268 26 50	KO	<b>7, 9</b>
11 @Waterkant	Stropkaai 38	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 245 57 46	KO	<b>2</b>
MPI De Oase	Voskenslaan 362	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 220 18 30	GO	<b>offre de base, 2, 3, 9</b>
Rozemarijn	Kloosterstr. 6 D	<b>9031</b>	<b>Drongen</b>	09 282 09 34	KO	<b>2</b>
IVIO Salvator	Meerhoutstr. 55	<b>9041</b>	<b>Oostakker</b>	09 255 92 20	KO	<b>offre de base, 9</b>
Sint-Gregorius	Jules Destréelaan 67	<b>9050</b>	<b>Gentbrugge</b>	09 210 01 60	KO	<b>offre de base, 3, 4, 9</b>

## QUESTIONS FRÉQUENTES

### 1 Où puis-je trouver des informations sur les réseaux d'enseignement à Gand ?

- *Stedelijk Onderwijs* (Enseignement Communal) Gent: <https://stad.gent/onderwijs-kinderopvang/onderwijs/scholen>
- *GO! Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap* (Enseignement de la Communauté flamande) : <http://www.scholengroep.gent>
- *Katholiek Onderwijs* (Enseignement Catholique) : <http://www.onderwijsregioment.be>
- *Overleg Kleine Onderwijsverstrekkers* (Réseau de petites structures d'enseignement) : <http://www.oko.be>

### 2 Où puis-je trouver des informations sur les « *Centra voor Leerlingenbegeleiding (CLB)* » (Centres d'Accompagnement des élèves) à Gand ?

- *ICLB: Interstedelijk centrum voor leerlingenbegeleiding* (Centre Intercommunal d'accompagnement des élèves):  
Jubileumlaan 215, 9000 Gent, 09 323 53 00 [www.iclb.be](http://www.iclb.be), [clb@stad.gent](mailto:clb@stad.gent)
- *Centrum voor leerlingenbegeleiding van het GO!*: (Centre d'Accompagnement des élèves de l'enseignement de la Communauté flamande) Voskenslaan 262, 9000 Gent, 09 243 79 70 [www.clbgent.be](http://www.clbgent.be), [clb.gent@clbgent.be](mailto:clb.gent@clbgent.be) • *VCLB: Vrij centrum voor leerlingenbegeleiding Regio Gent* (Centre Libre d'Accompagnement des élèves de la région gantoise) :  
Halvemaanstraat 96, 9040 Sint-Amandsberg  
09 277 84 00, <https://www.vclbgent.be>, [halvemaan@vclbgent.be](mailto:halvemaan@vclbgent.be)

### 3 Quand mon enfant, peut-il entrer à la maternelle ?

#### ANNÉE SCOLAIRE 2020-2021

Enfants nés jusqu'au	rentrent après les...	donc à partir du ...
1 mars 2018	Vacances d'été 2020	mardi 1 septembre 2020
9 mai 2018	Vacances d'automne	lundi 9 novembre 2020
4 juillet 2018	Vacances de Noël	lundi 4 janvier 2021
1 août 2018	1 février	lundi 1 février 2021
22 août 2018	Vacances de printemps	lundi 22 février 2021
19 octobre 2018	Vacances de Pâques	lundi 19 avril 2021
17 novembre 2018	Ascension	lundi 17 mai 2021
À partir du 18 novembre 2018	Vacances d'été 2021	01/09/2021



Si votre enfant a déjà 3 ans, il peut rentrer à l'école n'importe quel jour de l'année scolaire en cours.

#### **4 De quoi dois-je me munir quand je vais inscrire mon enfant ?**

La carte ISI, la Kids-ID ou une vignette de la mutuelle.

L'école a besoin d'un document officiel avec l'orthographe exacte du nom de l'enfant et son numéro de registre national.

#### **5 Comment l'inscription de votre enfant à l'école se déroule-t-elle?**

1. L'école contrôle les coordonnées de votre enfant.
2. Vous déclarez être en accord avec le projet pédagogique et le règlement de l'école.
3. Vous signez la fiche élève.
4. Vous recevez une attestation d'inscription.

#### **6 Que se passe-t-il si mon enfant est refusé dans une école ?**

1. L'école note le nom de l'enfant dans le registre d'inscription.

Vous recevez un document de refus sur lequel figure le numéro du rang occupé par l'enfant. Pour les enfants nés en 2018, l'école doit respecter ce numéro de rang jusqu'au 30 juin 2021. Pour les enfants nés avant 2018, l'école doit respecter le numéro de rang jusqu'au 5 octobre 2020 inclus. Vous recevez un avis d'inscription non réalisée sur lequel figure le numéro du rang occupé par l'enfant.

Les listes d'attente sont valables pour la durée d'une année scolaire. Vous pouvez vous enregistrer chaque année.

#### **7 Pourquoi utilise-t-on un système d'enregistrement ?**

Les écoles sont vite complètes. Malgré tout, nous voulons donner à chaque enfant une place dans une école de sa préférence. Et le plus proche possible du quartier où vous habitez, de sorte que votre enfant ou vos enfants puisse(nt) se rendre à l'école à pied.

#### **8 Puis-je enregistrer mon enfant dans plusieurs écoles ?**

Oui. Il n'y a aucune limite. En faisant cela, vous augmentez vos chances d'obtenir une place dans une école de votre choix. Choisissez également des écoles avec suffisamment de places disponibles.

#### **9. Quelle école mets-je en choix n° 1?**

Mettez à la première place l'école où vous préférez envoyer votre enfant, même si au moment de l'enregistrement il y a peu ou pas de places de disponible. Peut-être, votre enfant sera tout de même favorablement placé sur la liste d'attente ou une place se libèrera de sorte que vous puissiez quand même inscrire votre enfant dans l'école de votre premier choix. C'est possible même si votre enfant est déjà inscrit dans une autre école. L'école vous contacte si une place se libère. Mettez en choix 2 votre 2ème école préférée et ainsi de suite. Ne suivez que vos préférences personnelles.

### **10 Les personnes qui se sont enregistrées avant moi sur internet, ont-elles plus de chances d'obtenir une place ?**

Non. Pour l'enregistrement de votre enfant la date de l'enregistrement ne joue aucun rôle, tant qu'il a lieu endéans la période prévue. C'est à dire entre le 2 et le 31 mars 2020 à midi.

Quand la demande est supérieure au nombre de places disponibles, le seul critère de sélection est la distance maison/école.

### **11 Quand dois-je créer un nom d'utilisateur ?**

Durant la période d'enregistrement : du 02 au 31 mars 2020 à midi.

### **12 Comment puis-je savoir s'il reste encore une place pour mon enfant ?**

Au moment de l'enregistrement, vous pouvez voir combien de places libres chaque école a encore de disponible durant la période d'enregistrement. Prenez également soin de choisir des écoles qui ont suffisamment de places pour la classe d'âge de votre enfant.

### **13 Que dois-je faire si je veux changer quelque chose durant la période d'enregistrement (par exemple ajouter une école)?**

Avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, vous pouvez vérifier ou changer les données que vous avez introduites.

### **14 Je n'ai pas d'ordinateur. Que dois-je faire?**

Prenez contact avec une organisation (voir page 8) ou une école. Ils vous aideront.

### **15 Combien de places seront attribuées sur base de la distance maison/école ?**

Au minimum 75% des places libres de chaque école seront attribuées en fonction du classement de la distance entre la maison et l'école (maison = domicile de l'enfant).

### **16 Combien de places seront attribuées sur base de la distance travail/école ?**

Maximum 25% des places libres de chaque école seront attribuées en fonction du chemin le plus court jusqu'à l'école (de la maison à l'école ou de l'école au travail). La pratique nous montre que moins de 25% des places libres sont attribuées en fonction de la distance travail/école parce qu'une partie des parents choisissent une école proche de la maison et ne donnent pas d'adresse de travail.

### **17 Qu'entend-on par mixité sociale ?**

Nous essayons d'arriver à une répartition équitable d'enfants de familles défavorisées et d'enfants de familles favorisées dans les différentes écoles du même quartier. Pour la plupart des quartiers cela veut dire que (à terme) les écoles deviennent un reflet du quartier.

**18 Comment puis-je calculer lequel des lieux de travail est le plus proche de l'école ?**

Vous n'avez rien à faire, l'ordinateur fait le calcul pour vous. L'ordinateur prendra le trajet le plus court. Pour les navetteurs, la gare n'est pas considérée comme un lieu de travail.

**19 Mon enfant va à la garderie d'une école, ai-je la priorité ?**

Non.

**20 Peut-on m'affecter dans une école que je ne souhaite pas ?**

Non. On ne regarde que les écoles que vous avez choisies. Pour éviter que votre enfant n'ait pas de place, nous vous conseillons d'indiquer au moins 5 écoles. Plus vous indiquez d'écoles, plus vous avez de chances d'obtenir une place.

**21 Que se passe-t-il si je n'enregistre pas mon enfant ?**

À partir du 29 mai 2020, vous pouvez encore chercher une place, mais beaucoup d'écoles seront alors pleines. Nous vous conseillons fermement de vous enregistrer !

**22 Si mon enfant est enregistré, est-il automatiquement inscrit ?**

Non. Vous devrez encore passer à l'école.

**23 Puis-je recevoir une allocation scolaire flamande ?**

Les enfants touchent une allocation scolaire annuelle si les parents ont de faibles revenus. La nouvelle allocation scolaire fait partie de l'allocation familiale flamande et remplace l'allocation scolaire actuelle à partir de l'année scolaire 2019-2020. L'allocation scolaire est versée automatiquement par le payeur de votre allocation familiale flamande.

Pour plus d'informations : <http://www.groeipakket.be>

**24 Nous déménagerons bientôt. Quelle adresse donnons-nous ?**

Donnez votre nouvelle adresse à l'enregistrement. Vous devrez bien-sûr fournir une preuve de déménagement lors de l'inscription. Vous devez avoir déménagé au plus tard le premier jour d'école de votre enfant. Une preuve du déménagement peut être un contrat de location ou un compromis de vente.

**Où puis-je trouver plus d'informations ?**

Visitez <http://meldjeaanbasis.gent.be>, prenez contact avec :

- Gentinfo 09 210 10 10
- Une des personnes de contact citées aux pages 8 et 10
- L'école de votre choix

## CALENDRIER

### JANVIER 2020

- Les 7, 9 et 13 janvier 2020 à 20h : session d'information « Comment choisir une école ? ». Pour plus d'informations, voir p.2.
- Les promenades de quartier « *School in je Buurt* » (Écoles dans votre quartier) permettent aux parents de visiter ensemble les écoles du quartier. Pour plus d'informations voir p.2
- Du 20 au 31 janvier 2020: inscription à l'école même des frères et sœurs ou des enfants du personnel, nés en 2018.

### FEVRIER 2020

- Les promenades de quartier « *School in je Buurt* » (Écoles dans votre quartier) permettent aux parents de visiter ensemble les écoles du quartier. Pour plus d'informations, voir p.2
- Vacances de printemps : 25/02-01/03

### MARS 2020

- Vacances de printemps : 25/02-01/03
- Enregistrement de votre enfant sur : <http://meldjeaanbasis.gent.be> : du 2 mars (à midi) jusqu'au 31 mars 2020 inclus (à midi)

### AVRIL 2020

- Traitement de toutes les données : avril
- Vacances de Pâques : du 6 au 17 avril
- Résultat de votre enregistrement le 28 avril 2020 à partir de midi

### MAI 2020

- Inscrivez votre enfant à l'école sur la base de l'attribution que vous avez reçue entre le 4 et le 26 mai inclus
- Inscription à l'école sans attribution : à partir du 29 mai

Vertaling Nederlands-Frans.

Dit is de vertaling Frans van "GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN"